



Berna, 1 settembre 2016

Destinatari:

i partiti politici

le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

**Politica climatica della Svizzera dopo il 2020: avvio della procedura di consultazione**

Gentili signore, egregi signori,

Il 31 agosto 2016 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) di svolgere una procedura di consultazione sulla politica climatica della Svizzera dopo il 2020 presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate.

In allegato vi trasmettiamo la documentazione relativa a tre affari strettamente correlati:

- 1) approvazione dell'Accordo di Parigi sul clima;
- 2) collegamento del sistema di scambio di quote di emissioni della Svizzera con quello dell'Unione europea (UE);
- 3) revisione totale della legge sul CO<sub>2</sub> per il periodo dopo il 2020.

La consultazione dura fino al **30 novembre 2016**.

L'Accordo di Parigi sul clima è stato adottato a fine 2015 dalla Comunità internazionale degli Stati. Questo accordo persegue l'obiettivo di limitare a un livello nettamente inferiore a 2 gradi Celsius il riscaldamento globale e obbliga tutti i Paesi ad adottare misure di riduzione. L'Accordo deve essere approvato dalle Camere federali prima di poter essere ratificato dalla Svizzera.

I negoziati tecnici sul collegamento del sistema di scambio di quote di emissioni della Svizzera con quello dell'UE si sono conclusi a fine 2015. La firma e la successiva approvazione dell'accordo sul riconoscimento reciproco dei diritti di emissione da parte del Parlamento dipende dalla risoluzione di questioni generali. L'attuazione del collegamento implica la modifica della legge sul CO<sub>2</sub>. Tale revisione parziale sarà trasposta nella legge sul CO<sub>2</sub> dopo il 2020.



La legge sul CO<sub>2</sub> vigente chiede al Consiglio federale di presentare tempestivamente proposte per ulteriori obiettivi di riduzione per il periodo dopo il 2020. La revisione totale consentirà, anche in adempimento dell'Accordo di Parigi, di stabilire per legge obiettivi e misure fino al 2030.

La documentazione include l'avamprogetto della legge federale sulla riduzione delle emissioni di gas serra (legge sul CO<sub>2</sub>), il rapporto esplicativo, l'Accordo di Parigi, l'elenco dei destinatari della consultazione e un questionario. La documentazione relativa alla consultazione è disponibile al seguente indirizzo:

<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Sul sito <http://www.bafu.admin.ch/consultazione-co2> sono reperibili i documenti e gli studi menzionati nel rapporto esplicativo nonché una tabella riassuntiva delle modifiche proposte nella legge sul CO<sub>2</sub> rispetto al diritto vigente e alla revisione parziale della legge sul CO<sub>2</sub> nel quadro del primo pacchetto di misure della Strategia energetica 2050.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili anche alle persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

[climate@bafu.admin.ch](mailto:climate@bafu.admin.ch)

Per domande ed eventuali informazioni sono a vostra disposizione:

- per l'Accordo di Parigi sul clima:  
la signora Dina Spörri ([dina.spoerri@bafu.admin.ch](mailto:dina.spoerri@bafu.admin.ch) / tel. 058 462 96 54)
- per il collegamento del sistema di scambio di quote di emissioni della Svizzera con quello dell'UE e la revisione totale della legge sul CO<sub>2</sub>:  
il signor Reto Burkard ([reto.burkard@bafu.admin.ch](mailto:reto.burkard@bafu.admin.ch) / tel. 058 465 92 96)

Vi saremmo grati se voleste strutturare il vostro parere conformemente al questionario al fine di facilitarci la valutazione. Il questionario è disponibile anche come file elaborabile in formato Word all'indirizzo Internet indicato.

Ringraziandovi per la preziosa collaborazione, porgiamo cordiali saluti.

Doris Leuthard  
Consigliera federale